



Guide d'installation
Emetteur encastrable
sur pile DIG68AVX
www.diagral.fr

1. Présentation

Le DIG68AVX est un émetteur radio alimenté par pile. Par l'intermédiaire de boutons poussoirs ou d'interrupteurs raccordés à ses entrées, il permet de commander des récepteurs radio reliés à des volets roulants, des éclairages ou des automatismes de portail ou de porte de garage.

Le DIG68AVX peut piloter 4 types de récepteurs :

Le récepteur encastrable pour volets roulants DIG66AVX

Le récepteur encastrable pour éclairage DIG69AVX



Le récepteur extérieur étanche DIG67AVX

La prise télécommandée intérieure 230 V DIG69AVX



Un émetteur DIG68AVX peut être lié à un maximum de 20 récepteurs.

Entrées de raccordement 1 et 2 pour interrupteur ou bouton poussoir (se reporter au chapitre 3).



Bouton poussoir **cfg** et LED de configuration. Permet d'apprendre un récepteur (se reporter au chapitre 4).

La LED de configuration indique également l'état de la pile :

- la LED clignote pendant 1 s après un appui : le produit n'est pas configuré,
- la LED s'allume pendant 100 ms après un appui : entrée configurée, commande émise,
- la LED clignote rapidement pendant 1 s après un appui : pile faible,
- la LED reste éteinte après un appui : niveau de pile trop faible.

2. Garantie

Les termes et conditions de garantie sont disponibles sur le site www.diagral.fr, vous pouvez également les recueillir :

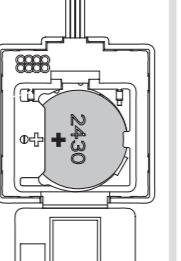
- àuprès de votre revendeur,
- en écrivant à Diagral.

Votre facture faisant foi, nous vous conseillons de la conserver précieusement.

Pour bénéficier de l'extension de garantie, enregistrer votre produit sur <http://garantie.diagral.fr>.

3. Mise en œuvre

- Ouvrir la trappe de pile au dos du produit et insérer la pile fournie. **Respecter le sens de polarité de la pile en plaçant le “+” au-dessus.**



- Fermer la trappe.

- Câbler un interrupteur ou un bouton poussoir sur les entrées 1 et 2.

ATTENTION

- L'interrupteur ou le bouton poussoir peut se câbler indifféremment sur l'entrée 1 ou 2.
- La longueur de raccordement ne doit pas dépasser 10 m.
- Ne pas retirer les manchons isolants sur les fils d'entrées non utilisés.
- Ne pas raccorder de tension sur les entrées 1 ou 2.
- Ne pas couper les fils des entrées même si elles ne sont pas utilisées.

- Mettre tous les récepteurs à programmer sous tension et attendre au moins 15 s avant de passer à l'étape 2.

ATTENTION

- Faire un appui bref sur la touche **cfg** de l'émetteur à programmer.
- Utiliser un tournevis plat isolé de 3,5 mm lors de toute intervention sur le produit.

2. Mise en mode configuration des produits.

3. Choix de la touche de l'émetteur qui pilotera le récepteur.

4. Apprentissage à un récepteur

5. Installation

6. Changement de la pile

7. Caractéristiques techniques

8. Description des symboles

9. Effacement d'une fonction

10. Retour en configuration usine

11. Réparation

12. Recommandations

13. Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie

14. Par la présente

15. Pour obtenir des conseils lors de la pose de votre système, ou avant tout retour de matériel,

16. Contacter l'assistance technique Diagral :

17. Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.

4. Apprentissage à un récepteur

Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs successifs sur le bouton **fct** du récepteur.

La fonction est indiquée par la couleur de la LED de fonction.

4. Choix de la fonction affectée à la touche de l'émetteur

Choisir la fonction par appuis brefs



Manuale d'installazione Trasmettitore da incasso a pila DIAG68AVX

www.diagral.fr

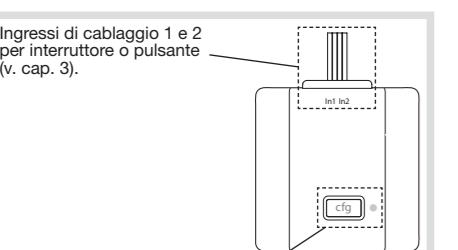
1. Presentazione

Il DIAG68AVX è un trasmettitore radio alimentato da una pila. Mediante pulsanti o interruttori collegati ai suoi ingressi, permette di azionare ricevitori radio collegati ad avvolgibili, illuminazioni, automazioni per cancelli o porte di garage.

Il DIAG68AVX può pilotare 4 tipi di ricevitori:



È possibile collegare un trasmettitore DIAG68AVX a un numero massimo di 20 ricevitori.

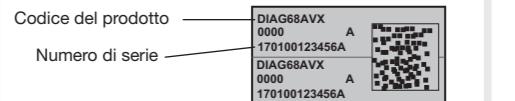


Pulsante **cfg** e LED di configurazione. Permette di apprendere un ricevitore (v. cap. 4.).

- Il LED di configurazione indica anche lo stato della pila:
- Il LED lampeggia per 1 s dopo una pressione;
- Il prodotto non è configurato;
- Il LED si accende per 100 ms dopo una pressione: ricevitore configurato, comando trasmesso;
- Il LED lampeggia rapidamente per 1 s dopo una pressione: pila poco carica;
- Il LED rimane spento dopo una pressione: pila scarica.

2. Garanzia

Staccate l'etichetta di garanzia e incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia fornita con questo prodotto.



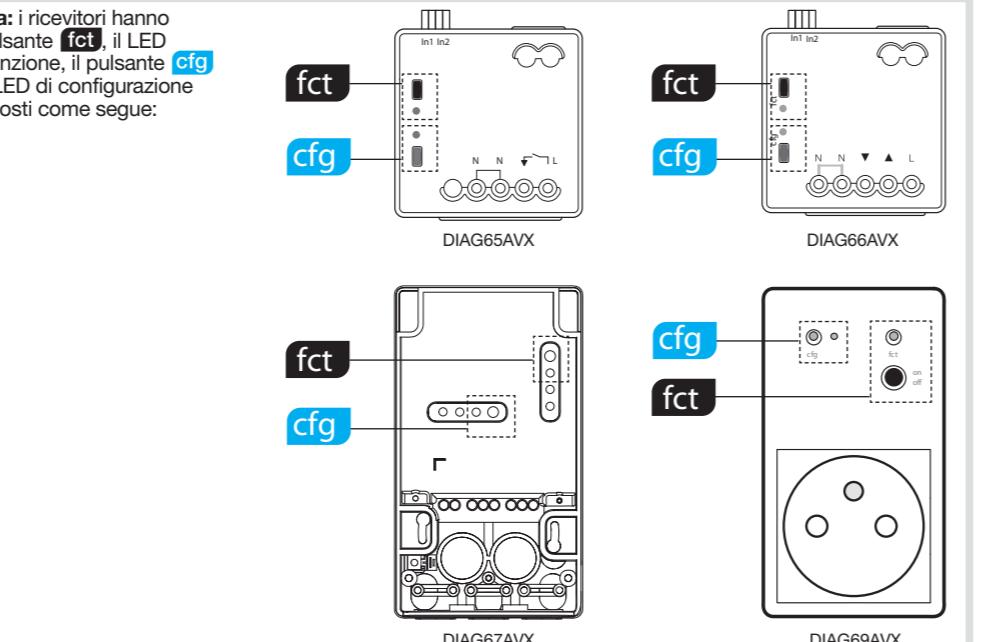
4. Apprendimento a un ricevitore

Come descritto nel cap. "1. Presentazione", è possibile apprendere il trasmettitore DIAG68AVX a 4 tipi di ricevitori diversi:

- il ricevitore da incasso per illuminazione DIAG65AVX;
- il ricevitore da incasso per avvolgibili DIAG66AVX;
- il ricevitore esterno stagno DIAG67AVX;
- la presa telecomandata da interno 230 V DIAG69AVX.

Nella procedura illustrata di seguito verrà descritto solo, a titolo di esempio, il ricevitore da incasso per illuminazione DIAG65AVX. La procedura d'apprendimento è identica per tutti i ricevitori.

Nota: i ricevitori hanno il pulsante **fct**, il LED di funzione, il pulsante **cfg** e il LED di configurazione disposti come segue:

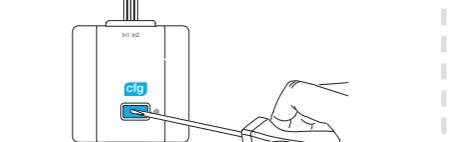


1 Alimentate tutti i ricevitori da programmare e attendete ALMENO 15 s prima di proseguire con il passo 2.

2 Passaggio in modo programmazione dei prodotti.

Premete brevemente il pulsante **cfg** del trasmettitore da programmare.

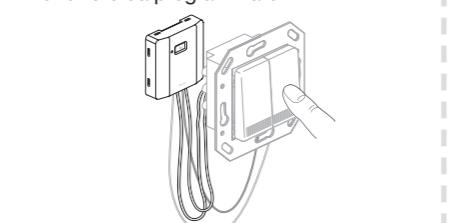
Utilizzate un cacciavite piatto isolato (tipo: 3,5 mm) per qualsiasi intervento sul prodotto.



3 Selezione del pulsante del trasmettitore che piloterà il ricevitore.

Premete brevemente il pulsante o agite sull'interruttore da programmare.

Il LED di configurazione lampeggia in rosso per 1 s.



Certificato di garanzia

Timbro del punto vendita o allegare copia della fattura o dello scontrino

Diagral

via Agosto 1980, 19/A
40056 Crespellano (BO)

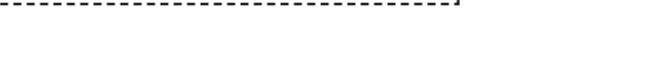
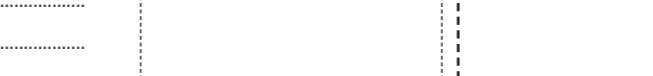
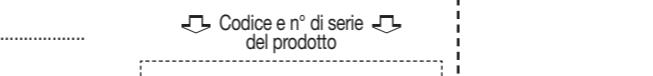
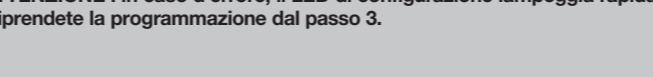
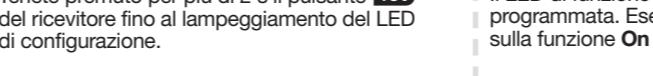
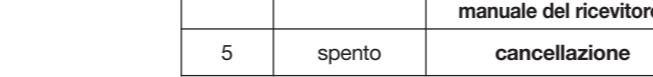
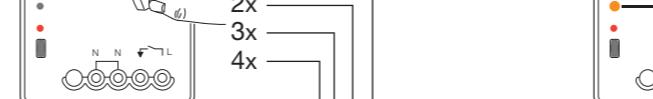
Riquadro riservato a Diagral

Ricevuto il:

4. Selezione della funzione assegnata al pulsante del trasmettitore.

Selezzionate la funzione mediante brevi pressioni successive sul pulsante **fct** del ricevitore.

La funzione è indicata dal colore del LED di funzione.



6. Sostituzione della pila

In caso di mancato funzionamento, verificate lo stato della pila.

Se il LED di configurazione rimane spento dopo una pressione sull'interruttore o sul pulsante, sostituire la pila.

La sostituzione non cancella la programmazione del prodotto.

- È necessario sostituire la pila fornita con una pila al litio dello stesso tipo.
- Gettate la pila scarica nei contenitori appropriati.



7. Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche	Trasmettitore da incasso a pila DIAG68AVX
Alimentazione	pila al litio 3 V CR 2430
Collegamento	(868 - 870 MHz) 25 mW max duty cycle: 0,1% Receiver category 2
Temperatura di funzionamento	-10 °C min. / +50 °C max.
Indici di protezione	IP 30
Durata della pila con 10 attivazioni al giorno	<ul style="list-style-type: none"> • comando tramite pulsante: > 5 anni • comando tramite interruttore o temperatura < 0 °C : > 3 anni
Dist. massima tra contatto e ingresso	< 10 m
Dimensioni (H x L x P)	41 x 39,5 x 11 mm
Peso con pila	19 g

• Il trasporto è comune e sempre a carico di chi spedisce.

• Tutti i pacchi in porto assegnato e/o privi del Numero di Autorizzazione al Rientro saranno respinti.

• La responsabilità della società produttrice si limita alla sostituzione o riparazione dell'apparecchiatura, che a suo insindacabile giudizio, presentasse un difetto di fabbricazione.

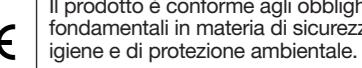
• La disponibilità delle reti di trasmissione non è esclusiva o garantita al 100% (es: rete telefonica); questo può tradursi a volte in una impossibilità di funzionamento delle apparecchiature che non comporterà comunque una responsabilità oggettiva del costruttore.

• Fuori dai casi previsti dalla legge, il costruttore ed il rivenditore sono esonerati da ogni responsabilità o obbligazione per qualsiasi incidente e/o danno alle persone e/o alle cose che possano verificarsi durante l'uso delle apparecchiature. La società produttrice resta in ogni caso esonerata da qualsiasi responsabilità o obbligazione per qualsiasi incidente e/o danno alle persone e/o alle cose che possano verificarsi durante l'uso delle apparecchiature.

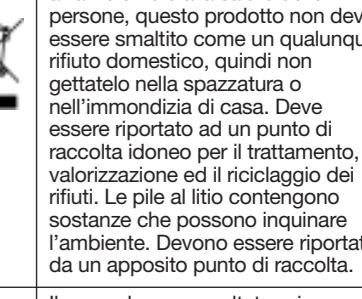
La riparazione o sostituzione delle apparecchiature, durante il periodo di garanzia, non hanno l'effetto di prolungare la garanzia stessa. Queste condizioni non intendono annullare gli effetti di leggi o regolamenti a protezione del consumatore.

DIAGRAL/Atal
Via Agosto 1980, 19/A 40056 Crespellano (BO)

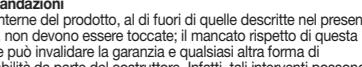
Descrizione dei simboli



Il prodotto è conforme agli obblighi fondamentali in materia di sicurezza, igiene e di protezione ambientale.



Per evitare di arrecare danni all'ambiente e alla salute delle persone, questo prodotto non deve essere smaltito come un qualunque rifiuto domestico, quindi non gettatelo nella spazzatura o nell'immondizia di casa. Deve essere riportato ad un punto di raccolta idoneo per il trattamento, la valorizzazione ed il riciclaggio dei rifiuti. Le pile al litio contengono sostanze che possono inquinare l'ambiente. Devono essere riportate ad un apposito punto di raccolta.



Il manuale va consultato prima dell'installazione, dell'uso e della manutenzione dell'apparecchiatura.

• Recomandazioni
Le parti interni del prodotto, al di fuori di quelle descritte nel presente manuale, non devono essere toccate; il mancato rispetto di questa istruzione può invalidare la garanzia e qualsiasi altra forma di responsabilità per parte del costruttore. Infatti, tali interventi possono danneggiare le parti e/o i componenti elettronici. Questi prodotti sono stati concepiti in modo tale da non dover essere toccati durante la messa in funzione e durante le operazioni di manutenzione del prodotto.

• Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del ciclo di vita (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto comune. Deve essere riportato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicuratevi che questo prodotto sia correttamente avvolto in ricopertura e premesso la corretta separazione per l'ambiente e per la salute delle persone. Per qualsiasi informazione supplementare riguardo al riciclaggio di questo prodotto, potete fare riferimento al vostro comune di residenza, al centro di raccolta dei rifiuti o al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Con la presente, Hager Controls dichiara che l'apparecchiatura elettronica con codice DIAG68AVX è conforme ai requisiti essenziali della direttiva RE-D 2014/59/EU.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet: www.diagral.it.

Per avere consigli e chiarimenti durante l'installazione del sistema d'allarme o prima di rispedire qualunque prodotto difettoso, contattate il Servizio Tecnico: **051 671 45 70**. Un gruppo di tecnici competenti vi indicherà la procedura da seguire più adatta al vostro caso. Troverete inoltre sul nostro sito www.diagral.it le risposte alle domande più frequenti e i principali manuali tecnici... .

Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.